



# Nacionalna problematika v Evropi 19. stoletja

Pod naslovom «Slovenski politični prepovedi 19. stoletja» v okviru evropske nacionalne problematike objavlja 11. številka «Sodobnosti» razširjeni tekst predavanja, ki jih je imel dr. Fran Zwitter na XII. zasedanju slovenskih zgodovinarjev v Kočevju na SAZU v Ljubljani približno pred letom dni. Besedilo, ki zavzema 20 strani revije, se to še nadaljevalo. Ze zato, da opozorimo na zelo zanimivo razpravo, objavljamo tu njen začetni del.

Kdor hoče razumeti evropsko nacionalno problematiko 19. stoletja, mora vedeti upoštevati mnoge elemente, ki so dedščina prejšnjih zgodovinskih razdobj. Jasno je, da so se že prej formalne lingvistične enote in da so nastali kot rezultat kolonizacij in asimilacij njihova zemlja, meje in jezikovni otoki. Tudi nastanek književnih jezikov, ki združujejo ponekod osem različnih dialektov, medtem ko se drugod kak dialekt zaradi posebnih vzrokov dvigne na stopnjo književnega jezika. Je proces, ki ne poteka povsod v istem razdobju, je pa v glavnem vendar že zaključen pred 19. stoletjem. Narodi so se formalno ponekod v okviru držav, ki so nastale že davno prej kot posledica zelo različnih zgodovinskih vzrokov. Drugod se je nacionalna zavest opla na obstoj zgodovinske pokrajine, ki ji je bila v okviru večje države priznana široka avtonomija. Celotno je propadla država, ki pa je njena tradicija še vedno živa, more imeti velik pomen za narodno zavest svojega naroda. Kjer razlike v veri ali v pripadnosti konfesionalni organizaciji sovpadajo z etničnimi razlikami, ima to seveda tudi za nacionalno problematiko 19. stoletja velik pomen. Ta prejšnja razdobja pa niso znajo tudi za narodno zavest in to celo tam, kjer se ta zavest ne more opirati na nobeno, obstoječo politično tvorbo. Danes je oznanje za narodno zavest stare in nekatere od njih imajo že pred 19. stoletjem točno opredeljen pomen, medtem ko je drugod smisel teh izrazov najenostavno dvomen in se uporabljajo tudi različne oznake. Pojem Italije ima svoje mesto v miselju in čustvovanju Italijanov že od srednjega veka, čeprav tam pojmu ne ustreza nikakr obstoječa politična enota. Spoznanje o sorodnosti slovenskih govorov in razprostranjenosti slovenskega sveta, a tudi trditve o slavi Slovanov v preteklosti najdemo že pri slovenskih piscah v srednjem veku. Medtem ko Italijanski humanisti 16. in naslednjih stoletij govorijo o veličini Rima, proglasioje nemški in slovenski humanisti istih razdobjih čestni etnologično in na podlagi raznih etnologičnih razna stara ljudstva za svoje prednike in postavljajo teze o avtohtonizmu svojih narodov, da bi se tam povečali njihovo zgodovinsko slavo. Za črno polovico 18. stoletja pa je se karakteristično razpravljanje o «duhu narodov» in o razlikah med njimi, priduževanje za razvoj nacionalnih literatur, konstituiranje prvih filoloških, historičnih in etnografskih znanosti o modernih narodih; sestavljeni del tega procesa je tudi slovenski kulturni preporod v svojem prvem razdobju. Tu ni mogoče govoriti o vsej tej trezrežni problematiki, pa tudi ne o tem kaj narediti preporod potem pomenijo v kulturni zgodovini Evrope v 19. stoletju. Omeniti se hočem le na eno vprašanje, ki pa je osnovnega pomena s stališča politične zgodovine: na narod kot enoto politične volje, ki hoče sama odločiti o svoji usodi, na narod, ki postane močnejši čim bolj v političnem življenju s tem, da povezuje narodna zavest njegove pripadnike in postane zanje ta zavest po Renanovih besedah «vsakodnevni pibelski».

Proces nastanka naroda v tem smislu je v kontinentalni Evropi začela in sprožila velika francoska revolucija ob koncu 18. stoletja. Francoska država obstoji seveda že davno prej in celo njeno ozemlje v Evropi pred 1789 je skoraj popolnoma identično z ozemljem današnje Francije; odtej je Francija pridobila le se Avignon in nekaj prej spornih posestev nemških knezov v Alzaciji (o oboje že v prvih letih revolucije, še pred prvo vojno leta 1792), razen tega pa še Savojo in Niceo (prvič že 1792 in 1793, potem pa po odstopu teh dežel leta 1814 definitivno 1860), izgubila pa je Posarje leta 1815. Vendar pa za te meje tedanje in sedanje Francije ponekod ne govorijo globlji geografski razlogi, razen tega pa se ne ujemajo niti s lingvističnimi mejami med dialekti, ponekod pa tudi ne z ozemljem, kjer prevladuje francoski književni jezik; pojavljati nam jih morejo le v prepletu politične zgodovine, v veliki meri zato osvoboditve francoske monarhije v 17. in 18. stoletju. Z razvojem politične opozicije v drugi polovici 18. stoletja se pa na svoje beseda «patrie» uporabljati kot nasprotje absolutnemu kralju, beseda «nations» začne dobivati pomen skupnosti vseh svobodnih in enakopravnih državljanov (citovne), novi besedi «patriotes» in «spatriotes» se začne uporabljati kot oznaki za politično opozicijo. Pri zmagi revolucije igra bistveno vlogo misel, da se vsi svobodni Francozi po odpravi vseh «stanov» in privilegijev združijo v eno «nations»; slavo se «federations» (praznik združitve), ki se zaključijo s centralno «federation nationale» v Parizu na dan orbe obilnice padca Bastilje 14. junija 1790. Globljno tega procesa moremo razumeti seveda le v zvezi s tedanjim celotnim dogajanjem; kmole, ki tvorijo skoraj devet desetino prebivalstva tedanje Francije, so vedeli malo o političnih doktrinah in o razli-

# Italija po uspehu Johnsona

(Nadaljevanje s 1. strani)

ka Johnsona ne krona je demokracija, pritiška, ki se je izrazil v laburistično zmagi v Angliji, ampak pomeni nadaljnji poraz in izpustitev avtoritarnih sil v zapadnem svetu; sedaj pa je na vzvodnem bloku, predvsem na sovjetski Rusiji, da pojasi svojo politiko po neskladni zamisli Johnsona. Ali bo nova sovjetska vlada, tudi kljub iskanju kompromisa z nepopustljivo Kitajsko, ohranila v mednarodni politiki stališče Hruščova ali pa ga bo spremenila? Po izolaciji in porazu avtoritarnega pritiska na Zapadu, je to veliko vprašanje, na katerega bodo prihodnji tedni morali dati odgovor.

Prvak PSDI Preti je dejal med drugim, da se ob ameriških volitvah evsiljuje primerjava tega, kar se je zgodilo v Ameriki, kjer je več kot 72 milijonov državljanov novo sovetska vlada, in sicer izbilo novega poglavarja države, s tem, kar se je zgodilo v SZ, kjer so z zaroto odstranili predsednika vlade, danes pa nima niti pravice govoriti s predstavniki komunističnih strank, ki pridejo v Moskvo. Zunanji minister Saragat je odpotoval danes z letalom v London, kjer bo imel razgovore z angleškim zunanjim ministrom Walkerjem in s predsednikom vlade Wilsonom. Predmet razgovorov — kakor je iz-



Tudi Borodinov «Knez Igor» je dosegel v milanski «Scali» v izvedbi moskovskega opernega gledališča «Bolšoj» zelo lep uspeh. Prave očuje je občinstvo pridelilo že v začetku, ko je orkester odpral uverturo. Tudi pozneje je poslušanje pozdravilo vsako posebej. — Na sliki prizor iz opere

knjige ~ gledališče ~ glasba ~ slikarstvo ~ ples

# Še o gostovanju Poljakov v Ljubljani

(Pismo iz Ljubljane)

**I. S. Mroček: Carobna noč**  
O Mročekovem humorju in o njegovi satiri sem že pisal, ko je Mestno gledališče dalo nekaj njegovih humorov. Avtor, ki je eden od najbolj vidnih in izrazitih predstavnikov poljskega humorja po drugi svetovni vojni, pravi o svojem delu, da ni v njem nič več kot to, kar je v njem — hocem reči, da niti ni v njem aluzije na kaj konkretnega niti ni metafora; zatorej ni potrebe po dešifriranju teh reči. Priznajmo, da je to sijajno navodilo za režiserja in igralce, ki naj čim bolj zvesto ponazorijo tekst. Kajpada ne more navodilo veljati tudi za gledajoč občinstvo in tudi ne za recenzenta, v katerih sproža predstava tudi kaj drugega, kar se skriva za tekstom.

V carobni noči prideta dva povprečna uradnika (gospod kolega in dragi gospod kolega) v neki hotel, kjer prenočujeta v isti sobi. Drug do drugega sta sicer skrajno bljudna, vendar se drug pred drugim borita za prestiž. Vsa se skuša priboriti ugodnejše mesto, celo pred luknjico, skozi katero gledata v sosednjo sobo. Ze zaspita, ko enega prebudi čestni ropot, ta ne srečnik pa spet svojega kolega. Kako ju je presenetila lepota, ki se prikraje v njuno sobo, ni nobenemu pravo jasn. Med njima se ename za njeno naklonjenost prestiči boj. Ali ni lepota samo prikazen in sanjah? Seveda je in ob tem se sproži v njima ekscurz v filozofijo: kdo in kaj je bila praznoprava ona in kaj sta zdaj ona dva? Kje je začetek sanj in kje je resnica? Ali sta potemakem tudi ona dva samo prividi? (Mislim, da ne bo težko najti temu ekscurz v filozofijo tudi v naši predvojni literaturi paralele.) Toda ko drug drugega zjutraj vprašata, ali se je komu kaj sanjalo, odgovorita: nič.

**III. milanski mesec**  
MILAN, 4. — Ustanova za mlanske prireditve prireja tretji milanski mesec, ki bo trajal od 7. novembra do 7. decembra. V tem času bo celotna vrsta kulturnih in drugih prireditev. Medtem ko bo v Scali še nastopalo moskovsko gledališče Bolšoj z opero «Sadko» Rimski-Korsakova, s češkega «Pikovo damo», Borodinovim «Knezom Igorjem», s Borissom Godunovom Musorgskega orkestra in zbora, bodo v nekem drugem gledališču nastopal Giorgio Gaslini s svojim kitarom, drugod bodo razne razstave v dvorani palače Lauro Sport pa bo simfonistični orkester zbor filharmonije iz Prage izvajal v harmoniji od 7. do 28. novembra vseh devet Beethovenovih simfonij pod vodstvom V. Smetaceka. V gledališču San Marco do teden sodobnega poljskega filma, v gledališču Gerolamo pa do stalna skupina mlanskega gledališča uprizorila Santuccevo «Noetovo baroko». 7. decembra se bo začela operna sezona v Scali s Puccinijevim «Turandot», niso pa še določeni datumi predstav mlanskega Piccolo Teatro, ki pripravlja Goldonijev «Zdravje» in «Primer J. Roberta Oppenheimerja» H. Kipperdaja. Seznan prireditev pa s tem še dolgo ni izbrpan.

**2. S. Mroček: Zahava**  
Trije fantje, trije pajdazi, ičejo, kje bi najbolje prebili noč. Na silo vderajo v neko prišičino sobo, kjer mislijo, da jih čaka zabava. Toda v sobi ni nikogar. Zaprta je, na tleh je zaprtina škata za kontrabas in stala harmonika, na stropu pa s razobešeni pisani trušci od bog se kadi. Na mizi je samo steklenica žganja. Pručba in dolčas, dolčas do smrti. Vse močnike v sobi, v neki zaprtašeni omarici staknejo celo nekaj čep za pušne žerke in tri meške: maslo kralja, debele ženske in vrtni. Našmijajo se, toda zabane ni. Dva robanitina in se topotista, tretji pa, melanholič, pride na misel, da bi se obesil. Druga dva ga rešita. Toda ker je dolga sedem ur, skuša druga dva svojo melanholičnega pajdaza zatajati sama obesiti, da bi bilo puščobe enkrat konec. Tisti hip predrtoje iz soseščine motni eno-pisne muzike. Trije pajdazi ostrejo se, spooležajo, očito so bili zgrešili pravo vrata.

**Grozijo Pablo Casalsu**  
SAN JUAN (Portorico), 4. — Obešna hila slovnega čelista Pablo Casals je pod neprijetno stražo močne skupine policistov uvede preizkušeno, ki so prišle čelista. Neki predstavnik policije je izjavil, da je možno, da so nekateri psevdonimisti iz San Juana zgrozili Casalsu z ugrabitvijo ali smrtjo, da bi na ta način opozorili na svoje gibanje za neodvisnost Portorica.

**Poškovali so umetnino**  
REGGIO EMILIA, 4. — V občinskem gledališču se je zaključilo drugo zborovanje grupe 63, čilo drugo zborovanje je bila priveda v okviru katerega je bila priveda tudi razstava etične poezije z deli Balastrinija, Portie, Giulianija, Miccinija, Pignatellija in Martinija. Od 1. do 3. novembra so pisatelji in kritiki naprednih struj diskutirali o besedilnih pozibeh, pripovedništvu in gledališču. Zborovalce je pozdravil tudi župan Zborovanja so se udeležili tudi stari pisatelji kot na pr. Sanquineti, Vittorini, Dorless, Eco in Del Buono. Včeraj je bila karabinjerjev predložena prijavo zaradi poskoda slikar Antonio Bueno, pesnik Giuseppe Chiarini. Zdi se, da so preteklo noč bila poskoda nekatera razstavena dela in po slikah ter poeziji se nekateri napisali. Posebno je bilo poskodaeno delo z naslovom «Homo tecnologicus», ki so ga naredili prav omenjeni trije prijatelji. Gre za neki emadlorek, na kateri sta slika in emadlorek ter nekateri figure s toglesom, izrezana iz lesa ter zaprta v nekakem gledališču lutk.

**Smemanje tujih filmov v Jugoslaviji**  
BEOGRAD, 4. — Juliette Greco je odpotovala iz Beograda, kjer je bila zapovesta pri smemanju filma «Koda strica Toma». Gre za koprodukcijski film «Avala-filma» in «Melodie Films» iz Zahodnega Berlina. Drugi igralci so bili še Milene Demoncept, Eleonora Rossi Drago ter Jugoslovani Nikola Popović, Viktor Starčić in Radmiro Čurčić.

**DUBROVNIK, 4. —** Nadatjuje se v Jugoslaviji smemanje filma «Le soldatesse» po istoimenskem romanu Uga Pirra. Film režira Valerio Zurlini. Tečaj je bilo polno že od vsega začetka tako z organizacijo filma (ki bo stal okrog 850 milijonov lir) kot s iskanjem številnih igralcev za posamezne vloge. Scenarij sta skupaj z režiserjem Zurlinjem pripravila Leonardo Benvenuti in Pietro De Bernardi. Smemanje, ki bo v celoti trajalo pet mesecev in se bo zaključilo konec decembra, se je pričelo v Atenah. V bližini Beograda so smenali nekatero sceno v nekem spalnem vagonu s salonom, ki je bil včasih last Rothschilda, pa ga je ponezeje podaril bivši kraljevi rodbini. Skoraj vse smemanje se opravlja znanj in prav na tistih krajih, kjer se je zgodba sama dogajala. Uporabili so na desetine avtomobilov, tovornjakov in avtobusov iz tedanje dobe. Vse prizorov so smenali istočasno s petimi aparati, da bi tako dobili vse najbolj značilne poglede. Film «Le soldatesse» je italijansko-francosko-nemško koprodukcija z jugoslovansko in grško pomočjo. V filmu igrajo Anna Karina, Marie Laforet, Lea Massaria, Valeria Moriconi, Rossana Di Rocco, Thomas Millian, Mario Adorf, Guido Alberti in Alex Gadin.

## MOGOČE BO TO POT USPELO

# Ali se bo zarasla odrezana roka?

Šele čez teden dni bo mogoče govoriti o uspehu ali neuspehu

MILAN, 4. — V bolnišnici Renatti so opravili zelo težak kirurški poseg: 19-letnemu delavcu Luciano Maseratiu, ki prebiva v Milanu, so spet pritaknili roko. Med delom v neki mehaniki delavnici je namreč delavec padel na neko ciklarno žago, ki mu je roko skoraj popolnoma odrezala; držal jo je le še kos kože.

Prof. Blini, ki je opravil operacijo, pa kateri mu je asistiral dr. Peri, je dejal, da se zdi, da je operacija uspeša, vendar bo moral poteci vsaj teden dni, preden bo mogoče reči, ali bo roka mogla povsem obnoviti svoje funkcije.

## Na Kitajskem so našli črepijo predzgodovinskega človeka

PEKING, 4. — Agencija Nova Kitajskih sporoča, da so v deželi Lan-tsu v srednji Kitajski našli dobro ohranjeno črepijo predzgodovinskega človeka. Kitajski strokovnjaki so določili, da je ta črepija lahka iz začeta srednjega pleistocena in je zelo mogoče, da gre za ostanek bitja, ki je živel v dobi pred esantropom, za katerega domnevajo, da je živel. Medtem ko so črepijo «sinantropom» našli v neki duplini, so novo črepijo odkrili v neki sedimentarni plasti.

## Katere so največje svetovne banke

NEW YORK, 4. — Kot vsako leto je tudi letos «American Bankers» objavil seznam največjih bank, razvrščenih po višini njihovih depozitov. Na svetu so 103 banke, katerih depoziti presegajo vrednost 1 milijardo dolarjev (tudi med njimi vse v ZDA). Imajo depozite več kot 10 milijard Bank of America, ki je na prvem mestu pa ima celo depozite v višini 13.242,5 milijona dolarjev. Na drugem mestu je Chase Manhattan Bank s 10.691,1 na tretjem mestu pa First National City z depoziti, ki znašajo 10.424,9 milijona dolarjev.

## Volilni transparent je odtrgal balkon

BELLUNO, 4. — Volilni transparent je lahko povzročil hudo nesrečo. Privezan je bil namreč za dva balkona dveh nasprotnih hiš; eden teh balkonov ima železno drugo kamentito ograjo. Ker se je transparent zaradi večje napile vode in ker ga je večer naphoval kot jadro, je odtrgal kamentito ograjo balkona, ki je padla na tla z višine 15 metrov. Na srečo se je to zgodilo ponoči. Policija je transparent odvezala od drugega balkona, ki je bil že tudi v nevarnosti, da se sruši.

CHIERI (Torino), 4. — Ogromno škodo je povzročil močan požar, ki je preteklo noč zajel tovarno cev.

ZENEVA, 4. — Zvezni svet predlaga novo povijanje cene bencina in sicer za pet stotink (za okrog 7,50 lir). Cena bencina se je v zadnjih treh letih v švic že dvakrat povijala: leta 1961 za dve stotinki in leta 1963 za pet stotink.

## NEZGODA VELIKEGA KOLESARJA

# Stanje Huga Kobleta se je poslabšalo

Zanikajo govorice, da je hotel napraviti samomor

ZUERICH, 4. — Stanje Huga Kobleta se je danes zjutraj poslabšalo, potem ko je sam ponotil operiralni spink. Koblet je brez zavesti in njegovo stanje označujejo zdravniki kot zelo resno.

## Dva mrtva ob trenju pri prehitovanju

RIM, 4. — V bližini Magliane je nekli «600» prehitel nekdo drugo vozilo, pa je v tem času z nasprotni strani privozil neki «Zodiaco Zephira». Obnova avtomobila sta se postirali drug za drug, eden se je pri tem prevrnil, drugi pa je zletel po nasipu. Vozaka obeh avtomobilov sta bila tako mrtva in reševalci so njuni trupli spravili iz razbitin le s pomočjo varilnega plamena.

## Sedem žrtv ciklona na Siciliji

RAGUSA, 4. — V današnjih prvih jutranjih urah je v bolnišnici v Ragusi umrl nek 44-letni možik in tako je število žrtv, ki jih je povzročil ciklon preteklo soboto na Siciliji, naraslo na sedem. Ta možiki je ostel pod ruševinami svoje kmečke hiše in pri tem je dobil poškodbe na lobanji. Ranjen je bil tedaj tudi njegov brat, vendar njegovo stanje ne povzroča skrbi. Žena in otrok sta se izognila nesreči, ker sta v času, ko je tam divjala zračna toamba, bila v mestu.

## Trije mrtvi blizu Pordenona

PORDENON, 4. — Tri osebe so se ubile, dve pa sta hudo ranjeni, ker se je na cesti Pordenone-Portogruaro neki «600» zaletel v tovornjak s priklopi.

V «600» se je vozil 40-letni čevljar Ello Bortolotto iz Azzana Decima; z njim so bili še štiri osebe. Na nekem ovinku je avtomobil zavzel, tako da je udaril v levi prednji del tovornjaka. Pri tem se je javil Saragat pred odhodom — je izmenjava mnenj v zvezi z nedavnimi dogodi v SZ, na Kitajskem in v zvezi z laburistov ter ponovni potrditvi Johnsona za predsednika ZDA. Dotaknili se bodo tudi evropskega sedelovanja, zlasti odnosov med Veliko Britanijo in EGGS in med EGGS in področjem proste trgovinske izmenjave (EFTA). Političnega sedelovanja in odnosov med vzhodom in zahodom, tudi v luči nedavnih dogodkov v SZ in na Daljnem vzhodu Saragat se vrne v Rim 6. t.m.

V petek se sestane vodstvo KPI, da bi proučilo položaj o vrnitvi dežel, ki je imela v preteklih dneh v Moskvi razgovore z voditelji KPSZ.





DEŽELNE ZAHEVE V OKVIRU PETLETNEGA NAČRTA

Novi industrijski obrati RI in olajšave zasebnim podjetjem

Ladjedelnice CRDA se morajo modernizirati, v arsenalu naj se zgradi nov suhi dok, v videmski pokrajini pa nove tovarne z državno udeležbo

Se pred razpravo v deželnem svetu smo na splošno poročali o vsebini Spomenice, ki vsebuje delne zahteve v zvezi s pripravo petletnega vsedravnega gospodarskega načrta. Podrobneje smo tudi že pisali o zahtevah glede infrastrukture, to je cest, železnic, pristanišč itd. in o zahtevah na kmetijskem področju. V današnji zvezi bomo zaustavili pri 4. poglavju spomenice, ki omogoča zahteve po posegih v proizvodne panoge v deželi.

V uvodu v to poglavje je rečeno, da predvideva osnutek petletnega načrta javne posege, da se po eni strani doseže največji razvoj dohodkov in zaposlitve, hkrati pa da se odstrani zemljišča in sektorjska neravnovesja, v gospodarskem razvoju. Kot drugo je tudi pri nas veliko nesozgledje med kmetijskimi in industrijskimi dohodki. Drugo neravnovesje predstavlja "sezonno" kmetijsko proizvodnjo, ki je v letih, ki sledijo, razširjena okrog 40 milijard lir, a bi, če bi našli zanje zaposlitev doma, ustvarili mnogo večje bogastvo. Zato bi morali ustvariti nova delovna mesta za nova podjetja kakor tudi za del izseljenkov. V petih letih bi bilo potrebnih vsaj 35.000 novih delovnih mest v industriji in storitvenih dejavnostih.

Zatem obravnava spomenica potrebe v kmetijstvu, o katerih smo že obširne poročali. Sledi razdelek o industriji. V zvezi z njo je bilo v deželi več javnih pobud za postavitev zasebnih tovarn, kot na primer v Zavrliju pri Trstu, v Gorici, Trzinu in v Auzi-Cornu. Nove nove pobude pa ni izvedla industrija z državno udeležbo, ki ima svoje tovarne v Trstu, Trzinu in Gorici. To pomanjkanje pobud in izvedbe zlasti vidimo v pokrajini, kjer sploh ni nobenega podjetja IRI. Zato bodo nujne javne intervencije v prihodnjih petih letih.

Deželni odbor meni, da so potrebni posegi na področju vzpodbud za zasebna podjetja, posegi za modernizacijo in razširitev javnih industrijskih podjetij ter posegi za ustanovitve novih javnih industrijskih podjetij.

Kar se tiče vzpodbud za zasebna podjetja, se predlagajo posegi na omejenih področjih, kjer bi bili bolj ekonomski pojavi z manjšimi izdatki.

Industrializacija obalnega pasu dežele predstavlja možnost, ki je pokazala ugodne rezultate na tržaškem področju. V splošnem so tržaški namogi in območja pasu so kovinska, petrolejska in kemična, saj je dobava surovin zanje najbolj cenena po morju. Za te panoge industrije pa predvideva ravno petletni načrt večji napredek zlasti pri proizvodnosti in zaposlitvi. Sredstva in zaposlitev v tej panogi se nujno v ta namen tri središča: področje v Zavrliju, področje v Trzinu in v Auzi-Cornu. Na tem področju je bilo v letu 1963 prihodov 2000 ha površine, ter se deluje konzorcij krajevnih stanov, ki je za pripravo zemljišč in za razne napeljava. Vsa ta dela in načrta je treba pospešiti. Zato bodo morali opraviti v Auzi-Cornu že vsa odobrena javna dela, okrepi električni in v povezati področje z državno cesto št. 14.

Tržaško področje lahko izkorišča 2000 ha površine, ki razpolaga z dobrimi cestnimi zvezami. Z izboljšanjem pristanišča v Portorosegi pa bi omogočili pristajanje ladij s srednje-tonažo. Zato bi morali opremiti to površino z vseh strani z vodovoda, električne napeljava in kanalizacije, postavitev zveznih železniških tirov itd. Za tržaško področje in Auzi-Cornu bi morali spopolniti razne olajšave tudi za razširitev že obstoječih tovarn ter opremiti plačila IGE za surovine, ki služijo za gradnjo novih tovarn.

Spomenica omenja nato srednji industrijski pas, v katerega spadata občini Gorica in Sovodnje na levi strani Soče, kjer je na razpolago 500 ha zemljišča, ki so v celoti opremljena, katera, zlasti davčne olajšave, ki jih je treba obratiti in prilagoditi novim potrebam. Gre torej za področje, kjer bi v gradnjo in industrije razanorodno slovenski živeli. Proti raznoročnim težavam pa sta v svojih govorih v razpravi v deželnem svetu potestrala slovenska svetovalca Kora (KPI) in škerc (LSS).

V srednjem ravniškem predelu je hordensko industrijsko področje, ki se naravno razvija, kar bo treba pospeševati zlasti z urbanističnimi ukrepi. Bolj na vzhodu kažejo obrati industrijskega razvoja okrog Marziana in to področje bi se lahko prek Krmina povezovalo z krminskim področjem. Druga razvojna industrijska področja se bodo morala ustvariti na predkrminskem področju videmske pokrajine, na področju Karminu, Manliagu, Spilbergu in Tarcentu. Na ta načina bodo pridržali delovno silo doma.

Kar se tiče spodbud finančnega značaja, bi morali tudi za videmsko-pokrajinsko ustanoviti kreditni sklad, kot ga imata tržaško in goriško pokrajino, hkrati pa bi morali tudi nuditi zlasti srednjeročne kredite. Spomenica poudarja, da je industrija z državno udeležbo osnovana v zaposlitve v tržaški in goriški pokrajini. Iz tega se jasno vidi, da je treba vloga za ohranitev redne proizvodnje vloga za ohranitev redne proizvodnje.

iz POROČILA TRŽAŠKE TRGOVINSKE ZBORNICE

**Zaskrbljujoči padec indeksa industrijske proizvodnje v Trstu**

Znižanje proizvodnje gre predvsem na račun ladjedelnstva in gradbeništva

Poročila tržaške trgovinske zbornice, ki obsega celotno tržaško področje, pričajo o neugodnem razvoju, ki se je zlasti zaznal v zadnjem letu. Predvsem gre za nazadovanje pristaniških dejavnosti, prikratk pa daljšem času pa opazimo tudi znižanje industrijske proizvodnje.

Značilen je indeks industrijske proizvodnje, ki obsega celotno tržaško področje in veliko industrijo in ki je računana na osnovi stanja 1953. leta. V letu 1953 je indeks padel in je dosegel 88,7 točke, kar je bil odraz takratnih neurejenosti političnih razmer, saj gre za leto, ko je bilo tržaško vprašanje še odprto in negotovo. V letu 1954 je indeks padel in je dosegel 82,4 točke, kar je bilo posledica za Tovarno stroje, ki izdeluje prvenstveno ladijske motorje, in ki je izkoriščala nove pravice 20-odstotno. Poslabšala se je položaj tudi v izdelavi železnice, ki je izkoriščala na prave 50-odstotno.

Perspektive so zaskrbljujoče, saj življenjski stroški še vedno narastajo in prav za industrijske obrate, ki zaposlujejo največje število delovne sile, ni na vidiku uveljavitev stanja in okrepitev proizvodnje. Zato je treba opaziti, da se ni kritično, ker se ne opazoma naglega narastanja uradno registriranih brezposelnih in je število brezposelnih trenutno na nizki ravni (avgusta 1963). Vendar pa istovestno tudi privržajo opazoma, da se število zaposlenih znižuje in to predvsem v proizvodnih panogah.

S stare «ballie» so ukradli značke devetih avtoklubov

Goriško-beneški dnevnik

PISMO PREFEKTURE OBČINSKI UPRAVI V SOVODNJAH

Za preimenovanje ulic v Sovodnjah je odslej pristojna deželna uprava

Prefektura ni hotela sprejeti sklepa občinskega sveta, da se preimenujejo «Via già Impero» in podobne ulice v občini Anahronizem je v zbornici omenil tudi neki opozicijski svetovalec

Goriška prefektura je pisмено obvestila občinsko upravo v Sovodnjah, da je odslej dalje deželna uprava tista, ki je pristojna spreminjati imena ulic. Kakor se čitatelji prav gotovo spominjajo, je občinski svet v Sovodnjah svoj čas soglasno sklenil spreminiti imena nekaterih ulic na svojem področju ter jih imenovati po slovenskih kulturnih mozh. Prefektura sklepa ni odobrila, kakor tudi ni odobrila sklepa občinske uprave v Dobredu, da se na dohodih v namesto dvojezični napis, ki bi dokazoval tudi na znanj, da na teh področjih živi slovenska manjšina.

Slovenska javnost je od samega začetka smatrala, da je sklep o preimenovanju ulic ne samo logična zahteva pripadnikov slovenske manjšine, ampak tudi nujno potreben sklep, da se odstranijo sramote preteklosti, katerih pečat moramo nositi ravno mi, ki smo se v preteklosti najbolj borili proti fašizmu, v občini Sovodnje je namreč še danes kar pet ulic in trgovih, ki spominjajo na fašizem, njegovo dobo, načela in ljudi. Za primer naj navedemo, da imajo v tej vasi ulice naslov «Via già Impero», «Via Regina Elena», «Piazza Umberto II» itd. Najbrž so ta imena edinstveni primeri v državi, zato je bilo popolnoma prav, da je pred kratkim neki opozicijski svetovalec v parlamentu seznanil svoje kolege z anahronističnimi razmerami ob vzhodni meji.

Deželni odbornik za zdravstvo obiskal bolnišnico v Krminu

Včeraj je obiskal krminsko bolnišnico deželni odbornik za zdravstvo narodni. Spremljala sta ga pokrajinski zdravnik dr. Montagna in krminski župan Godeas. Deželni odbornik se je zanimal za dela, ki bi bila čim bolj kos svojim nalogam. Župan Godeas je zaprosil deželnega zastopnika, da bi zastavil vse svoje sile pri reševanju vprašanj, ki se pojavljajo z dejavnostjo te ustanove.

Severno-povratniški odbor za zdravstvo obiskal bolnišnico v Krminu

Včeraj je obiskal krminsko bolnišnico severno-povratniški odbor za zdravstvo. Spremljala sta ga pokrajinski zdravnik dr. Montagna in krminski župan Godeas. Severno-povratniški odbor se je zanimal za dela, ki bi bila čim bolj kos svojim nalogam. Župan Godeas je zaprosil severno-povratnega zastopnika, da bi zastavil vse svoje sile pri reševanju vprašanj, ki se pojavljajo z dejavnostjo te ustanove.

Obmejni promet na prehodu Stupica

V mesecu oktobra je bil promet na mednarodnem prehodu Stupica (Robič) povsem normalen. S potnimi listi so zabeležili 2447 prehodov italijanskih državljanov ter 1.819 prehodov tujece. Z avtomobili, ki vozi na progi Cedad-Tolmin, sta je peljala 802 potnika, medtem ko se jih je v jugoslovanskem avtomobilu, ki vozi v obratni smeri, peljalo 1.613.

LA MOSCHETA

Stalna razstava pohištva v Krminu

Skoraj brez poškodb v prevrnjenem avtu

S stare «ballie» so ukradli značke devetih avtoklubov

Ob glavni cesti Gorica - Videm so v Krminu zgradili razstavnišče, v katerem si obiskovalce more ogledati mizarne izdelke krminskih obrtnikov. Razstavnišče so zgradili v sredstvi, ki so jih dali na razpolago tudi pokrajinska uprava in trgovinska agencija. Ker je postopek tih ob cest, ga obiskujejo številni potniki, ki se peljejo mimo. Razstavljeno bogata zbirka visoko sposobnosti mizararskih obrtnikov iz Krmina, ki se že od nekdaj z uspehom uveljavljajo doma in v svetu.

POMEMBEN KULTURNI DOGODEK V NOVI GORICI

Otvoritev razstave grafik Vladimira Makuca iz Solkana

Razstajalec je prejel za svoja dela številna mednarodna in domača priznanja

Občinski svet Zveze kulturno-prosvetnih organizacij Nova Gorica prireja razstavo grafik akademskega slikarja Vladimira Makuca iz Solkana. Otvoritev razstave bo v soboto 7. novembra ob 18. uri v avli upravne zgradbe v Novi Gorici.

Astor bo razstavil devet barvnih lesorezov, 15 barvnih jedkanic in akvatinto. Ustvaril jih je v razdobju 1959-1964.

V OKVIRU PETLETNEGA DRŽAVNEGA NAČRTA

Za naložbe v proizvodnji na Goriškem je potrebnih nad 30 milijard lir

Okrepitev obstoječih industrij, podpora obrtništvu in trgovini, so viri za zaposlitev krajevne delovne sile

V okviru vsedravnega petletnega programa, ki naj bi jo financirali iz rednih državnih sredstev, so predstavniki oblasti in gospodarskih ustanov na Goriškem postavili preko deželne vlade tudi najnujnejše zahteve za investicije na področju industrije, obrtništvu in trgovini na Goriškem. V celoti znaša ta postavka za prihodnjih 5 let do vključno 1969 približno 30,5 milijard, ki so tako porazdeljene:

Lovec obstrelil zidarja

Obmejni promet na prehodu Stupica

Včeraj je pripetila na Jazbinah nesreča kmetovalca, ki je sedel na traktorju in se s sejalnim strojem vozil po njivi, da bi zasačil pšenico. Pri tem pa se mu je zgodila nesreča. Zaradi okvare na vijaku je kmetovalcu 58-letnemu Antonu Kljanščku z Jazbin 33 oje stisnilo levo nogo in jo ranilo. Nevesta je z avtomobilom pripeljala Kljanščka včeraj ob 16.40 v goriško civilno bolnišnico, kjer so ga pridržali na zdravljenju. Zaradi ran na piščali se bo skupno zdravi deset dni.

ŠIRITE PRIMORSKI DNEVNIK

Šele po pokopu ugotovili ime žrtve prometne nesreče

Kino

VERDI. 17.15: «Le voci bianche» (La dolce vita del 700) P. Ferrari in Sandra Milo; italijanski kinematografski film; mladini pod 18. letom vstop prepovedan.

DEZURNA LEKARNA

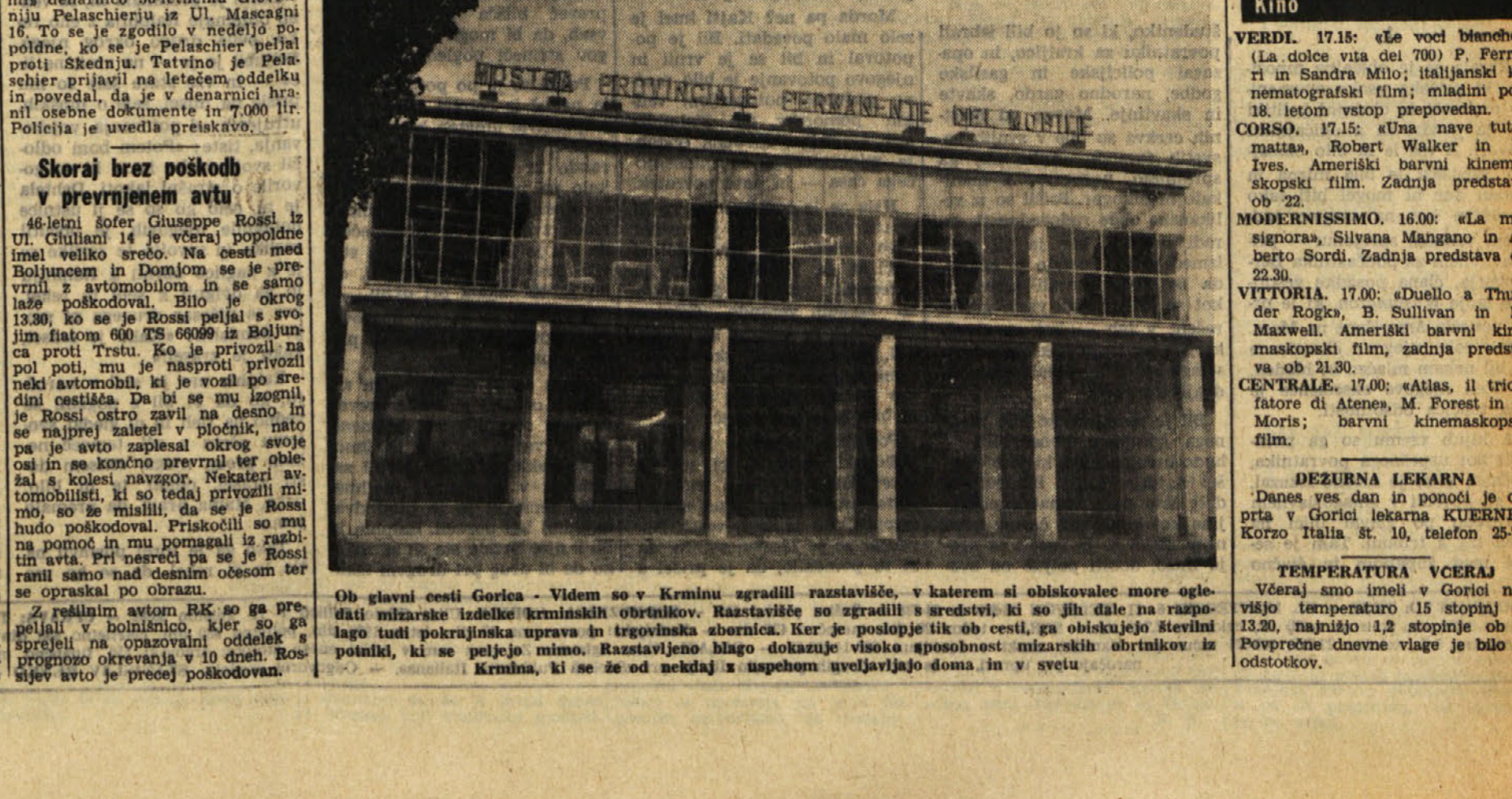
TEMPERATURA VČERAJ

Kino na Občinskih

TI-KOJO e il suo pescecane

Režija FOLCO QUILICI

Stalna razstava pohištva v Krminu



# ŠPORT ŠPORT ŠPORT ŠPORT ŠPORT ŠPORT ŠPORT

V kvalifikacijski tekmi za svetovno prvenstvo

## 6:1 (3:0) za Italijo v dvoboju s Finsko

Gol gostov tik pred koncem tekme

GENOVA, 4. — Italija je gladko odpravila s 6:1 (3:0) Finsko v prvi kvalifikacijski tekmi za svetovno nogometno prvenstvo, ki bo 1966. leta v Angliji. Ze takoj v začetku se je jasno videlo, da gostje niso na višini izkušenih italijanskih nogometašev, ki so brez težave in tudi z ne preveč prepričljivo igro prileteli do pritačkovne zmage.

Ze v 1' so prišli z bekom Facchetti v vodstvo. V 8' so Italijani ki so igrali ves čas na polju Finov, zaradi avtogola Makipaja podvojili rezultat, v 16' pa je Rivera tretjič prevaril vratarja sibkih gostov, katerim se je le redkokdaj posrečilo izvesti kak protinapad, s katerimi pa niso nikoli resno ogrozili Surtija v vratih.

Ze po štirih minutah igre v drugem polčasu je Bulgareli ponovno pretresel mrežo in pet minut kasneje je Mazzola postavil rezultat 5:0 za Italijo. S tem pa se ni bilo konca golov. V 38' je Mazzola še enkrat zadel v črno in dosegel za plave šesti gol dneva. Tik pred koncem pa se je Finom posrečilo s kazenskim strelom Peltonena pretresti mrežo Surtija, ki se ni niti najmanj pričakoval žoge.

Reprezentanci sta nastopili kakor sledi: ITALIJA: Sarti, Burgnich, Facchetti, Picchi, Guarneri, Lodetti, Mora, Bulgarelli, Mazzola, Rivera, Corso.

FINSKA: Halme, Makipaja, Kautonen; Holmquist, Rinne, Valtonen, Lahti, Peltonen, Oesterberg, Syrjära, Hyvärinen.

Sodnik: Manuel Louzada (Portugalska). Stranska sodnika: Guerra in Soares.

MEDNARODNI NOGOMET BERLIN, 4. — V prvi tekmi kvalifikacijskega turnirja II. skupine

### KAZNOVANI IGRALCI PARTIZANA

BEOGRAD, 4. — Vodstvo Partizana je zaradi izgredov med tekmo s Milanom kaznovalo vse igralce s 30.000 dinarji globe. Vasović in Miladinović, ki sta se najbolj grobo vedla, pa bosta morala plačati 60.000 dinarjev. Ta dva sta morala danes pred disciplinsko razsodišče zveze. Pred vstopom v dvorano je Vasović udaril po obrazu fotografa Politeke, ki je hotel slikati njega in Miladinovića.

### Divje jezero

(Nadaljevanje s 3. strani)

zemeljsko bifurkacijo. Ali je to blizu v podzemlju, ali je to daleč v notranosti, bodo lahko razjasnili samo drzni potapljači. Zanimivo je tudi, da je pred leti idrijski Komunalni zavod raziskoval izvir pri Podrožju zaradi morebitnega zajetja za vodovod. Od strani so izkopal rov, skozi katerega so ljubljanski potapljači prišli do vodnjaka toka tih izvirov. In tudi tukaj so ugotovili, da rov globoko pada. V njega se niso spuščili, ker to ni bilo potrebno. Torej imamo tudi tukaj iste geološke razmere prepustnih plasti na neprepustnih, ki odajajo posebno proti notranosti.

Idrijski jamarji so v zadnjih letih rešili več težkih problemov in so imeli pri tem tudi zelo lepe uspehe, zato jih skrivnost Divjega jezera taliko bolj bode in zelo radi; bi mu iztrgali njegove prirodne skrivnosti. Zato nimajo dovolj tehnične opreme, da bi se lotili tako težkega in tvegane raziskovanja. Prav zato so večkrat predlagali, da bi organizirali mednarodno raziskovalno ekipo, ki bi morala vključiti vsaj deset dobro opremljenih potapljačev ob postavi vertikalnega potapljačev ob močni vrvi in ob močni razsvetljavi in s tem zmanjšati možnost nesreče, do katere bi prav lahko prišlo s prevelikim tveganjem v skrivnostnem podzemlju.

Do tedaj pa bo jezero še vedno čuvalo svoje skrivnosti.

Naj omenimo ob koncu še opazovanja zadnjih let, ki jih vrši Jože Car, student iz Idrije. On ob zelo nizki vodni jezero postane iz bruhalnika tudi požarnik. Mogoče bodo njegova opazovanja še prihodnje leto prinesla kaka jasnejša pojasnila. S. L.

### CANKAR

### Ostala dva za PD ŠKAMPERLE (Sv. Ivan) in rojanski DOM

### Rallye, gimkana in namizni tenis

Zadnji dan letošnje, sedme izvedbe slovenskega športnega tedna, ki se je začel 24. prejšnjega meseca, je bil izredno pester in poln razburljivih zavrtinjav in dogodkov. Ze v zgodnjih jutranjih urah so šli na pot avtomobilisti, ki so se pripravili za rallye. Pot je bila dolga, čas pa, medle tudi na vprašanja, ki so jih morali reševati med vožnjo, je komaj zadoščeval. Treba je bilo hiteti, se posebno, ker so mnogi tekmovalci zgrešili pot in vrhote so se znašli na Bazoviški cesti, mimo Ključa na Trbiško in Bazoviško cesto do Lj. prišli in dalje do stadiona na Vr. poljski cesti, kjer je bil cilj. Med potjo so morali tekmovalci opraviti nič manj kot 22 nalog.

Izid tekmovalcev v rallyju

1. SKAMPERLE A (Prelec Jože in Rossana) 541 točk
2. Cankar A (Antončič - Pertot) 549
3. Skamperle E (Novak - Dougan A.) 635
4. Jadrnan (Cupin - Mare) 780
5. Skamperle L (Gombaš - Furlanič) 886
6. Skamperle D (Dovgan M. in J.) 1165
7. Cankar B (Fabec - Race) 1540
8. Cankar G (Krusič M. in A.) 1756

Na stadionu pa so tekmovalci moč toklisti v komplicirani gimkani. Trikrat se je po spretnosti najbolje izkazal Pavel Hmeljak iz Repen, ki je pustil za seboj precej vašanov in tudi mešanov.

Izid

1. HMEMLJAK PAVEL (Repen)
2. Ban Janko (Jadrnan)
3. Skabar Pavel (Repen)
4. Dovgan Marino (Skamperle)
5. Janković Bruno (Cankar)
6. Dovgan Jurij (Skamperle)
7. Gamljež (Repen)
8. Drašič (Skamperle)
9. Maver S. (Breg)
10. Hrvatin (Cankar)
11. Furlanič (Skamperle)
12. Skabar M. (Repen)
13. Race Z. (Cankar)

V dvorani pa so se odvijale zadnje borbe za osvojitve naslovov v vseh kategorijah. V skupini mladincev sta se spoprijela Tavčar Adrijan in Aldo Moro. Čeprav sta dala vse iz sebe, nista pokazala, verjetno zaradi živčnosti, vseh sposobnosti. Izid:

TAVČAR A. (Dom Rojan) - MORO

Končna lestvica

1. KOSUTA B. (Dom Rojan)
2. Kosuta E. (Dom Rojan)
3. Tomšič (Dom Rojan)

Končna lestvica

1. KOSUTA B. (Dom Rojan)
2. Kosuta E. (Dom Rojan)
3. Tomšič (Dom Rojan)

Končna lestvica

1. KOSUTA B. (Dom Rojan)
2. Kosuta E. (Dom Rojan)
3. Tomšič (Dom Rojan)

Končna lestvica

1. KOSUTA B. (Dom Rojan)
2. Kosuta E. (Dom Rojan)
3. Tomšič (Dom Rojan)

Končna lestvica

1. KOSUTA B. (Dom Rojan)
2. Kosuta E. (Dom Rojan)
3. Tomšič (Dom Rojan)

Končna lestvica

1. KOSUTA B. (Dom Rojan)
2. Kosuta E. (Dom Rojan)
3. Tomšič (Dom Rojan)

Končna lestvica

1. KOSUTA B. (Dom Rojan)
2. Kosuta E. (Dom Rojan)
3. Tomšič (Dom Rojan)

Končna lestvica

1. KOSUTA B. (Dom Rojan)
2. Kosuta E. (Dom Rojan)
3. Tomšič (Dom Rojan)

Končna lestvica

1. KOSUTA B. (Dom Rojan)
2. Kosuta E. (Dom Rojan)
3. Tomšič (Dom Rojan)

Končna lestvica

1. KOSUTA B. (Dom Rojan)
2. Kosuta E. (Dom Rojan)
3. Tomšič (Dom Rojan)

Končna lestvica

1. KOSUTA B. (Dom Rojan)
2. Kosuta E. (Dom Rojan)
3. Tomšič (Dom Rojan)

Končna lestvica

1. KOSUTA B. (Dom Rojan)
2. Kosuta E. (Dom Rojan)
3. Tomšič (Dom Rojan)

Končna lestvica

1. KOSUTA B. (Dom Rojan)
2. Kosuta E. (Dom Rojan)
3. Tomšič (Dom Rojan)

Končna lestvica

1. KOSUTA B. (Dom Rojan)
2. Kosuta E. (Dom Rojan)
3. Tomšič (Dom Rojan)

Končna lestvica

1. KOSUTA B. (Dom Rojan)
2. Kosuta E. (Dom Rojan)
3. Tomšič (Dom Rojan)

Končna lestvica

1. KOSUTA B. (Dom Rojan)
2. Kosuta E. (Dom Rojan)
3. Tomšič (Dom Rojan)

### Letošnji slovenski športni teden je za nami. Sicer bo še precej govora o njem, ker smo mnogi, da so na vseh tekmovalnih dosežkih za naše pojme izreden uspeh: tako po številni udeležbi kot po tehnični strani. Tudi organizacija je bila boljša kot v prejšnjih letih, kar pomeni, da ima športno združenje Bor že kader, ki bo znal voditi organizacijo tudi po najtežjih poteh. Da sta postala Bor in športni teden že pojem, smo imeli dokaz včeraj, ko se je zbralo pod streho stadiona.

### «Prvi maj» veliko število ljudi. Največje je bilo seveda tekmovalcev in tekmovalk, a med njimi smo videli tudi stare in sorodnike, ki so se tako lahko na lastne oči prepričali, v kako zdravem vzdušju potekajo te prireditve. Tajnik združenja Odo Kalan, ki je zaključil teden, je v kratkem govoru dejal: «Ob otvoritvi sem zaželel naj zmaga pripada najboljšim. Kot smo videli, se je to res zgodilo. Po zahvali in pohvali tako udeležencem kot tistim, ki so se trudili, da bi teden uspel, je Kalan razdelil pokale, diplome in praktična darila. Naj omenimo, da so bili najboljši tekmovalci in tekmovalke deležni knjig, vstopnic in tudi celoletnih abonmajev za predstave Slovenskega gledališča. Primorski dnevnik pa bo nagradil zmagovalce z brezplačnim pošiljanjem časopisa za določeno dobo. Predstavniki SPDT Jelenc je še posebej nagradil udeležence planinsko-orientacijskega pohoda s kolajnami.

Nagrajevanje je potekalo ob bučnem aplavzu številnih gledalcev, ki so levji delež poklanja posvetili najmlajši tekmovalki Tjaši Pavletič še posebno, ko je za prosvetno društvo Cankar sprejela iz rok tajnika združenja najmanjši pokal, dar Bora, za najboljšo dosežke mladincev.

Letos je največ trofej odneslo prosvetno društvo Cankar. Šentjacobčani bodo tako razstavili v svojem sedežu kar pet od sedmih pokalov, ki so bili na razpolago. Ostala dva sta osvojila prosvetno društvo Škamperle in rojanski Dom. Pokale so podelili kakor sledi:

Pokal SKGZ (za najboljšo tehnično rezultate) PD CANKAR

Pokal SPZ (za največkrat udeležbo) PD CANKAR

Pokal SPDT (za najboljšo rezultate v planinski - orientacijskem pohodu) PD ŠKAMPERLE

Pokal MI (za najboljšo ženske rezultate) PD CANKAR

Pokal Bor (za najboljšo rezultate mladincev) PD CANKAR

Pokal J.E. Krek (za najboljšo rezultate v namiznem tenisu) DOM ROJAN

Pokal PRIMORSKEGA DNEVNIKA (za najboljšo moške rezultate) PD CANKAR

V dvorani tekmujejo, na odru navdušeno poskajo

Med tekmovalcem najmlajših v troboju

Ekipe Galeb, ki je zmagala v igri deklet med dvema ognjema

Moštvo Olimpije, ki je osvojilo prvo mesto med mladinci v igri med dvema ognjema

Ekipe Cankarja - prvo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

### Pet pokalov šentjakobskemu društvu

### Ostala dva za PD ŠKAMPERLE (Sv. Ivan) in rojanski DOM

Letošnji slovenski športni teden je za nami. Sicer bo še precej govora o njem, ker smo mnogi, da so na vseh tekmovalnih dosežkih za naše pojme izreden uspeh: tako po številni udeležbi kot po tehnični strani. Tudi organizacija je bila boljša kot v prejšnjih letih, kar pomeni, da ima športno združenje Bor že kader, ki bo znal voditi organizacijo tudi po najtežjih poteh. Da sta postala Bor in športni teden že pojem, smo imeli dokaz včeraj, ko se je zbralo pod streho stadiona.

«Prvi maj» veliko število ljudi. Največje je bilo seveda tekmovalcev in tekmovalk, a med njimi smo videli tudi stare in sorodnike, ki so se tako lahko na lastne oči prepričali, v kako zdravem vzdušju potekajo te prireditve. Tajnik združenja Odo Kalan, ki je zaključil teden, je v kratkem govoru dejal: «Ob otvoritvi sem zaželel naj zmaga pripada najboljšim. Kot smo videli, se je to res zgodilo. Po zahvali in pohvali tako udeležencem kot tistim, ki so se trudili, da bi teden uspel, je Kalan razdelil pokale, diplome in praktična darila. Naj omenimo, da so bili najboljši tekmovalci in tekmovalke deležni knjig, vstopnic in tudi celoletnih abonmajev za predstave Slovenskega gledališča. Primorski dnevnik pa bo nagradil zmagovalce z brezplačnim pošiljanjem časopisa za določeno dobo. Predstavniki SPDT Jelenc je še posebej nagradil udeležence planinsko-orientacijskega pohoda s kolajnami.

Nagrajevanje je potekalo ob bučnem aplavzu številnih gledalcev, ki so levji delež poklanja posvetili najmlajši tekmovalki Tjaši Pavletič še posebno, ko je za prosvetno društvo Cankar sprejela iz rok tajnika združenja najmanjši pokal, dar Bora, za najboljšo dosežke mladincev.

Letos je največ trofej odneslo prosvetno društvo Cankar. Šentjacobčani bodo tako razstavili v svojem sedežu kar pet od sedmih pokalov, ki so bili na razpolago. Ostala dva sta osvojila prosvetno društvo Škamperle in rojanski Dom. Pokale so podelili kakor sledi:

Pokal SKGZ (za najboljšo tehnično rezultate) PD CANKAR

Pokal SPZ (za največkrat udeležbo) PD CANKAR

Pokal SPDT (za najboljšo rezultate v planinski - orientacijskem pohodu) PD ŠKAMPERLE

Pokal MI (za najboljšo ženske rezultate) PD CANKAR

Pokal Bor (za najboljšo rezultate mladincev) PD CANKAR

Pokal J.E. Krek (za najboljšo rezultate v namiznem tenisu) DOM ROJAN

Pokal PRIMORSKEGA DNEVNIKA (za najboljšo moške rezultate) PD CANKAR

V dvorani tekmujejo, na odru navdušeno poskajo

Med tekmovalcem najmlajših v troboju

Ekipe Galeb, ki je zmagala v igri deklet med dvema ognjema

Moštvo Olimpije, ki je osvojilo prvo mesto med mladinci v igri med dvema ognjema

Ekipe Cankarja - prvo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

Moštvo Škamperla - drugo mesto v odbojki

### HERBERT D. KASTLE PRVI

Zbrala se je, običajna množica, ki pričaka vsako znamenito osebnost na običajni politiki so ga pozdravili z običajnimi govori. A vse le ni bilo običajno. Množica je bila mirna in župan kar ni mogel biti tako sproščen kot na svojem zadnjem velikem sprejemu — pri pravljenem za predstavnika Beringerja, člana posadke vesoljske ladje Washington, ki je prva ponesla Američane na Mars. Stisk roke njegove ekscelence je bil nekam mlačen in hladen. V očeh njegove ekscelence je bila tenčica odsotnosti.

A kljub vsemu so ga počastili kot uspešnega povratnika, občana, ki se je močno izkazal, in ga povedli v zmagoslavnem spredovju po glavni ulici na novi trg k tribuni. Tam je sedel med županom in živčno

### Darila za najboljše tekmovalce

Praktična darila in knjige pa so dobili tekmovalci in tekmovalke, ki so dosegli najboljše uspehe. Za te so prireditelji sestavili posebno lestvico, ki je naslednja.

1. Olga Pavletič
2. Aleksander Košuta
3. Ivan Furlanič
4. Norčič Zvezdava
5. Boris Košuta
6. Guido Neubauer
7. Vojko Cesar
8. Ksenija Nibrandt
9. Nadja Švab
10. Rossana Prelec

Sledijo Duško Švab, Walter Veljak, S. Sancin, A. Dougan, Fabjan, Fučka, M. Dovgan, M. Batista, A. Tavčar, J. Rauber, B. Spacal, I. Kufersin, I. Fiser, I. Orel, F. Drašič itd.

### V odbojki razburljive finalne tekme

Ni treba posebej poudarjati, da je v zadnjem dnevu športnega tedna največje zanimanje vladalo za finalne tekme v odbojki. Goričani so prispeli v Trst kar z artobusi, a tudi iz mesta in okolice se je zbralo precej navijačev in tekmovalcev, ki so hoteli prisostvovati najbolj priljubljenim točkam.

Prva so se predstavila dekleta Cankarja in Škamperla. Prognose so bile v prid Šentjakobčan, vendar so znaše Svetovničanke z bolj so igro presenetili vse in so si zasluženo osvojile prvo mesto. Njihova ekipa je bila bolj homogena in je pokazala poleg vztrajnosti tudi priklupno skupno igro. Na strani Cankarja pa je vsa teža obrambe in napada padla na nekatero posameznico, ki pa niso mogle v vseh primerih rešiti položaja. Odhod tu di poraz, pa čeprav so imele Šentjakobčanke v drugem setu prilagodnost, da stanje izenačijo. Nabrale so si namreč precejšnjo prednost, ki pa pod težo napada nasprotnice ni dolgo zdržala. Svetovničanke

so najprej izenačile in nato brez težav zmagale.

Izid: SKAMPERLE - CANKAR 2:0 (15:6, 15:11)

Postavi: Skamperle — Švab, Mijot, Hmeljak, Nibrandt, Prelec, Barej, L. in B. Cankar — Pavletič, Nadob, Batista M., Regent, Kenda, Rauber J., Banelj.

Končna lestvica ženskih ekip:

1. SKAMPERLE
2. Cankar
3. Barkovlje

Zaključna točka slovenskega športnega tedna pa je bila finalna tekma moških ekip med Cankarjem in Škamperli. Tokrat je šentjakobsko prosvetno društvo predstavilo izredno močno in homogeno ekipo polno točkavcev in odličnih branilcev. Nič udnega to reje, če se Svetovničani niso mogli, pa čeprav so se odlikovali z